

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		914.856 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
				
819.824 M 12 x 115				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤	40 Nm 60 Nm 90° 90°		
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
* ★ □ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage	emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
1,57 ÷, 79,5 Ø				
Mot.1Y,AAZ,1X 4 Cyl.				
1,9 l Diesel/Turbo Diesel				
49/55 kW (68/75 PS)				
Polo Classic 1/1996>				
Golf Ecomatic, Vento, Caddy 11/1991>				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*914.856*	